



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 1. heinäkuuta 2025
(OR. en)

10122/25
ADD 1

Toimielinten välinen asia:
2025/0165(NLE)

AELE 50
MI 379
FL 25
ISL 26
N 35
ENER 244

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: Luonnos ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS ETA-sopimuksen liitteen IV
(Energia) muuttamisesta

LUONNOS

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o ...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

ETA-sopimuksen liitteen IV (Energia) muuttamisesta

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'ETA-sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Rakennusten energiatehokkuudesta annetun direktiivin 2010/31/EU ja energiatehokkuudesta annetun direktiivin 2012/27/EU muuttamisesta 30 päivänä toukokuuta 2018 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2018/844¹ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (2) EFTA-valtiot eivät osallistu energiatehokkuudesta, direktiivien 2009/125/EY ja 2010/30/EU muuttamisesta sekä direktiivien 2004/8/EY ja 2006/32/EY kumoamisesta 25 päivänä lokakuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/27/EU², sellaisena kuin se on muutettuna energiatehokkuudesta annetun direktiivin 2012/27/EU muuttamisesta 11 päivänä joulukuuta 2018 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä (EU) 2018/2002³, mukaiseen energiatehokkuutta koskevaan unionin yleistavoitteeseen vuodelle 2030. Näin ollen EFTA-valtiot eivät saa täsmentää rakennusten energiatehokkuudesta 19 päivänä toukokuuta 2010 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/31/EU (uudelleenlaadittu)⁴, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä (EU) 2018/844, 2 a artiklan 2 kohdassa tarkoitetuissa pitkän aikavälin strategioissaan, miten ne edistävät unionin energiatehokkuustavoitteen saavuttamista.

¹ EUVL L 156, 19.6.2018, s. 75.

² EUVL L 315, 14.11.2012, s. 1.

³ EUVL L 328, 21.12.2018, s. 210.

⁴ EUVL L 153, 18.6.2010, s. 13.

- (3) Islannin suhteellisen uuden ja yhdenmukaisen rakennuskannan erityispiirteiden vuoksi päätetään myöntää väliaikainen ja ehdollinen vapautus rakennusten energiatehokkuudesta annetun direktiivin 2010/31/EU soveltamisesta. Tätä poikkeusta olisi sovellettava direktiiviin 2010/31/EU, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä (EU) 2018/844. Poikkeuksen olisi oltava tiukasti rajattu ajallisesti ja sitä olisi sovellettava ainoastaan siihen saakka, kunnes rakennusten energiatehokkuudesta 24 päivänä huhtikuuta 2024 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2024/1275 (uudelleenlaadittu)⁵ on otettu osaksi ETA-sopimusta.
- (4) Sen vuoksi olisi muutettava ETA-sopimuksen liitettä IV,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

⁵ EUVL L, 2024/1275, 8.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1275/oj>.

1 artikla

Muutetaan ETA-sopimuksen liite IV seuraavasti:

1. Muutetaan 17 kohta (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/31/EU) seuraavasti:

i) lisätään seuraava:

”, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

– **32018 L 0844**: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2018/844, annettu 30 päivänä toukokuuta 2018 (EUVL L 156, 19.6.2018, s. 75).”;

ii) mukautuksesta d tulee mukautus g. Mukautuksesta c tulee mukautus e. Mukautuksesta b tulee mukautus c;

iii) lisätään mukautuksen a jälkeen mukautus seuraavasti:

”b) 2 a artiklan 2 kohdan ilmaisu ”, ja siinä on määriteltävä, miten ne edistävät direktiivin 2012/27/EU mukaisten unionin energiatehokkuustavoitteiden saavuttamista” ei koske EFTA-valtioita.”;

iv) lisätään mukautuksen c jälkeen mukautus seuraavasti:

”d) 8 artiklassa:

- i) lisätään 3 kohdassa ilmaisun ”1 päivänä tammikuuta 2025” jälkeen ilmaisu ”tai EFTA-valtioiden osalta viimeistään viiden vuoden kuluttua ... annetun ETA:n sekakomitean päätöksen N:o .../... [tämä päätös] voimaantulosta”;
- ii) lisätään 6 kohdassa ilmaisun ”10 päivänä maaliskuuta 2021” jälkeen ilmaisu ”tai EFTA-valtioiden osalta viimeistään yhden vuoden kuluttua ... annetun ETA:n sekakomitean päätöksen N:o .../... [tämä päätös] voimaantulosta”.”;

v) lisätään mukautuksen e jälkeen mukautus seuraavasti:

- ”f) lisätään 14 artiklan 4 kohdassa ja 15 artiklan 4 kohdassa ilmaisun ”vuoteen 2025 mennessä” jälkeen ilmaisu ”tai EFTA-valtioiden osalta viimeistään viiden vuoden kuluttua ... annetun ETA:n sekakomitean päätöksen N:o .../... [tämä päätös] voimaantulosta”.”.

2. Lisätään 24 kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/27/EU) luetelmakohta seuraavasti:

”– **32018 L 0844**: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2018/844, annettu 30 päivänä toukokuuta 2018 (EUVL L 156, 19.6.2018, s. 75).”.

2 artikla

Direktiivin (EU) 2018/844 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan ..., jos kaikki ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty*, tai [{direktiivin (EU) N:o 2012/27} ottamisesta osaksi ETA-sopimusta] ...annetun ETA:n sekakomitean päätöksen N:o .../...⁶ voimaantulopäivänä, sen mukaan, kumpi ajankohta on myöhäisempi.

* [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.] [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista on ilmoitettu.]

⁶ EUVL L ..., ELI: ...

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty ...ssa/ssä ... päivänä ...kuuta ...

ETA:n sekakomitean puolesta
Puheenjohtaja

ETA:n sekakomitean
sihteerit

**Islannin hallituksen julistus,
joka koskee päätöstä N:o ...
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2018/844
ottamisesta osaksi ETA-sopimusta**

[hyväksyttäväksi yhdessä päätöksen kanssa ja julkaistavaksi EUVL:ssä]

Islanti ilmaisee sitoumuksensa arvioida rakennusten energiatehokkuudesta 24 päivänä huhtikuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2024/1275 (uudelleenlaadittu) ottamista osaksi ETA-sopimukseen.

Islanti ei ole pannut täytäntöön rakennusten energiatehokkuutta koskevan EU:n säännösten aiempia versioita. Islannin ainutlaatuiset ominaisuudet, kuten suhteellisen tuore ja yhdenmukainen rakennuskanta, uusiutuvien energialähteiden laajamittainen käyttö lämmityksessä ja ilmasto-olosuhteet, jotka poikkeavat huomattavasti monista EU:n jäsenvaltioista, edellyttävät perusteellista arviointia direktiivin sisällyttämisen vaikutuksista ja mahdollisista mukautuksista, joita tarvitaan sen täytäntöönpanemiseksi Islannissa. Lisäksi direktiivin täytäntöönpano edellyttää täysin uuden lainsäädäntökehityksen kehittämistä Islannissa.
